

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Fra diavolo ou l'hotellerie de Terracine

Auber, Daniel-François-Esprit

Paris, [1830]

15. Finale. Allegretto

[urn:nbn:de:bsz:31-234051](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-234051)

1^{er} Violoncello
Don Quichotte - auf! das heißt
auf auf!
2^{ter} Violoncello

— allons la fille, holà du vin.

FINALE

Allegretto. 116.

Flute et Petite Flute. P. Flute.

Hautbois. P.

Clarinettes en Si. C. Solo. P.

Cors en Mi. P.

Cors en Mi. P.

Trompettes en Mi. 1^{er} Solo. P.

Bassons. P.

Trombones. P.

Timbales en Mi. P.

Tambourin. P.

Triangle Grosse Caisse et Cymballes. Triangle Seul. P.

Violons. Allegretto.

Alto.

(Zerline. Pamela. Le Marquis. Lorenzo et Mylord. Matheo. Beppo. Giacomo.)
(Zerline fait signe à un garçon qui apporte à boire à Beppo et à Giacomo.)
problema nicht einen Aufwärter zu Beppo und Giacomo bringen.
einige auf's Tisch gest. gelag. ne sind mit Lorenzo zu sein.
allein bei dem jungen Tochter nicht.

CHOEUR de Villagers.

Carabiniers.

Violoncelles G. Basse. Allegretto.

PFl.

Clar.

Cors.

Tromp.

Bass.

Tromb.

Timb.

Triangle.

(Zerline cherche encore à parler à Lorenzo, mais dans ce moment, entrent les Garabniers.)

Choe des Garabniers

Allons al lousmonca, pi
 Plus fort si nous en
 Allons al lousmonca, pi

Voil. C.B.

*Zerline hat einen Knecht
 gekauft, er wird nicht mehr sein.
 1. Zugriff*

*Der Knecht bleibt auf der Stelle
 stehen!*

2. Zugriff

386

= allons la fille, holà du vin.

Allegretto. 116.

FINALE

Flute et Petite Flute P. Flute.

Hautbois

Clarinettes en Si^b 1^o Solo

Cors en Mi^b P

Cors en Mi^b P

Trompettes en Mi^b 1^o Solo P

Bassons P

Trombones P

Timbales en Mi^b P

Tambourin.

Triangle Grosse Caisse et Cymballes. Triangle Seul. P

Violons. Allegretto

Alto.

Zerline. (Zerline fait signe à un garçon qui apporte à boire à Beppo et à Giacomo.)

Pamela.

Le Marquis. *Zerline wird mir Beppo und Giacomo trinken?*

Lorenzo et Mylord. *Bring er mir ein Glas Wein mit Lorenzo zu sich?*

Matteo. *Wollen wir den Wein trinken?*

Beppo.

Giacomo.

CHOEUR de Villageois.

Carabiniers.

Violoncelles et Basse. Allegretto

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clav.

Cors.

Tromp.

Bass.

Tromb.

Timb.

Tambourin.

Triangle.

Musique

allons al lons il faut par tir

voici le jour

ta ne allons al lons il faut par tir

voici le jour

aux

Staccato.

Staccato.

Staccato.

aux

Detailed description: This page of a musical score, numbered 588, contains 15 staves. The instruments listed are G. Fl., P. Fl., Hautb., Clav., Cors., Tromp., Bass., Tromb., Timb., Tambourin, and Triangle. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'Staccato.'. At the bottom, there are two vocal lines with lyrics in French: 'allons al lons il faut par tir' and 'voici le jour'. The page number '554' is printed at the bottom center.

Hautb.

Les 2 Second Cors en Mi b

Bassons

Tambourin.

Matheo.

qui nous ra - me - ne et les com - bats et le plai - sir
qui nous ra - me - ne et les com - bats et le plai - sir
qui nous ra - me - ne et les com - bats et le plai - sir

quai de
Capua

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

1^o Solo.

Cors.

Tromp.

Bassons

Tambourin.

Triangle.

ja vous mettre en cam - pa - gne
je n'ai plus mes amis

al - lons al - lons il faut partir
avec vous

al - lons al - lons il faut partir
avec vous

al - lons al - lons il faut partir
avec vous

al - lons al - lons il faut partir
avec vous

Musical score for page 531, featuring multiple staves for instruments and voices. The score includes parts for various instruments and vocal lines with lyrics.

Tambour de Régiment.
Triangle.

lous mon ca. pi - tai - ne
 allons al - lous il faut partir

lous mon ca. pi - tai - ne
 allons al - lous il faut partir

Musical score for page 592, featuring multiple staves with various instruments and vocal lines. The score includes:

- Staff 1: Treble clef, melodic line with dynamic marking *f*.
- Staff 2: Treble clef, melodic line with dynamic marking *f*.
- Staff 3: Treble clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.
- Staff 4: Treble clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.
- Staff 5: Treble clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.
- Staff 6: Treble clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.
- Staff 7: Treble clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.
- Staff 8: Treble clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.
- Staff 9: Bass clef, labeled "Tambour de Rég.", rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.
- Staff 10: Bass clef, labeled "Tambourin", rhythmic accompaniment with dynamic marking *f*.
- Staff 11: Treble clef, labeled "Staccato", rhythmic accompaniment with dynamic marking *p*.
- Staff 12: Treble clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *p*.
- Staff 13: Treble clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *p*.
- Staff 14: Bass clef, vocal line with lyrics: "Des long tems l'Au-ro-re a pa-ru".
- Staff 15: Bass clef, vocal line with lyrics: "Des long tems l'Au-ro-re a pa-ru".
- Staff 16: Bass clef, rhythmic accompaniment with dynamic marking *p*.

P. Fl.

Tambourin.

Staccato

p

(Lorenzo.)

qu'ajie enten-

sept heu res vont bientôt son-ner

sept heu res vont bientôt son-ner

(aux soldats.)

(à un sous-officier qui il picu à part.)

da nous par-tout

de cou-te au pied de la mon-tagne

un quart d'heu

re tu mal en dras et si je ne re parais pas à ma pla ce commande et di ri ge leur

ze le Mathéo. c'est hon neur qu'on ap pel le
Qui seul dans ces ro chers

(Zerline regardant Loranzo.)
Beppo (à Part.) je ne puis le lais
c'est à la mort qu'il va cou rir Giacomo. (à Part.)
Violone. en fin il s'a par tir

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

Cors.

Tromp.

Bassons.

Tromb.

Tambourin.

Triangle.

Cres.

Cres.

(Elle va s'avancer vers lui, en ce moment Francisco et toute la noce arrivent et l'entourent.)

ser, par tir il faut

Handwritten notes in French and Spanish:
ser, par tir il faut
¡Vámonos!
¡Vámonos!

CHŒUR de Villagers

Carabiniers

Cres.

Handwritten notes in French and Spanish:
al lons al lons jeu nes fil let tes
al lons al lons mon ca pi tai ne
¡Vámonos!
¡Vámonos!

The musical score consists of approximately 15 staves. The top staves are for piano accompaniment, featuring complex rhythmic patterns and chords. The lower staves include vocal lines with lyrics in French. The lyrics are: "lons il faut par tir", "P le tam bou rin et les mu set", "lons il faut par tir", "P le tam bou rin et les mu set", "lons il faut par tir", "P le tam bou rin et les mu set", "lons il faut par tir", "P le tam bou rin et les mu set", "lons il faut par tir", "P le tam bou rin et les mu set", "lons il faut par tir", "P le tam bou rin et les mu set", "lons il faut par tir", "P le tam bou rin et les mu set", "lons il faut par tir", "P le tam bou rin et les mu set".

G. Fl.

Hautb.

Les 2 Second Cors en Mi

Bass

Tambourin

les an noncent l'instant du plai sir le tam bou rin et les nu
parce qu'il faut du tambourin sabling *je fais le son* *et puis on s'amus*

tes an noncent l'instant du plai sir le tam bou rin et les nu

ne et les com bats et le plai sir voi ci le jour qui nous ra
la font passer de l'air de l'été *et l'été* *et l'été*

ne et les com bats et le plai sir voi ci le jour qui nous ra

Triangle

set tes an noncent l'instant du plaisir
set tes an noncent l'instant du plaisir

al lons al lons jeunes fil

me ne et les com bats et le plaisir
me ne et les com bats et le plaisir

al lons al lons mon ca pi

554

The musical score consists of the following parts from top to bottom:

- Violin I
- Violin II
- Viola
- Cello
- Double Bass
- Tambour de Régiment
- Tambourin
- Triangle
- Drum I
- Drum II
- Drum III
- Drum IV
- Drum V
- Drum VI
- Drum VII
- Drum VIII
- Drum IX
- Drum X
- Drum XI
- Drum XII
- Drum XIII
- Drum XIV
- Drum XV
- Drum XVI
- Drum XVII
- Drum XVIII
- Drum XIX
- Drum XX
- Drum XXI
- Drum XXII
- Drum XXIII
- Drum XXIV
- Drum XXV
- Drum XXVI
- Drum XXVII
- Drum XXVIII
- Drum XXIX
- Drum XXX
- Drum XXXI
- Drum XXXII
- Drum XXXIII
- Drum XXXIV
- Drum XXXV
- Drum XXXVI
- Drum XXXVII
- Drum XXXVIII
- Drum XXXIX
- Drum XL
- Drum XLI
- Drum XLII
- Drum XLIII
- Drum XLIV
- Drum XLV
- Drum XLVI
- Drum XLVII
- Drum XLVIII
- Drum XLIX
- Drum L

Lyrics for the vocal parts:

let - tes al - lons al - lons il faut par - tir
 let - tes al - lons al - lons il faut par - tir
 let - tes al - lons al - lons il faut par - tir
 tai - ne al - lons al - lons il faut par - tir
 tai - ne al - lons al - lons il faut par - tir

Tambour de Rég

Staccato

p

p

p

Matteo.

Unissant Francisco of Zerline

Dieu! Dieu! je ne saurais dire d'où vient ce bonheur
 al - lons al lons en - fants vo - tre bon-heur com - men - ce

p

Tambour de Régiment

Staccato.

p

p

p

Zerline.

Mathéo.

Je suis avec Louis Orphée
(à Zerline montrant François)
Il est avec moi tout ce que tu vois

tout est ivre en pour
l'indian

Dans un instant il recevra ta couronne!

Clarinet
 Gorno 1^{er} en Mi b. Solo.
 p

(Voyant Lorenzo qui va partir, elle s'approche de lui.)

plus des pe- rai
 ah, Lo, ren zo de grace é - con - tez

Mais, qu'as-tu donc fait, ache vez
 moi Lorenzo (avec une fureur concentrée.)
 Per - fi de im - pru - den - te son - gez

(à demi voix et lui imposant silence.)

Viol.
 C.B.

pp

405

à cet a mant que est le mnt jui vu non loin de vous ca
à cet a mant que est le mnt jui vu non loin de vous ca

Hautb.
 Bassons.
 Zerline.

qu'at j'eraten du de sur pri se et d'hor reur je suis tou te trem blan te
qu'at j'eraten du de sur pri se et d'hor reur je suis tou te trem blan te

chic (Loreau) qui s'est brusquement chargée d'elle, va retrouver ses soldats qui sont au fond du théâtre et les range en bataille.) en

C.B.

554

Zerline
 (Sur le devant à droite près de la table et devant.)
 omys le rein ler hial (Frispant et appelant.)

Beppo partent ils Giacomo. (de même.)
 dans l'instant

ho là du vin

Pa

Beppo (Se retournant et appelant Zerline qu'il montre à Giacomo.)
 eh mais vois donc c'est la jeune fil let te qui fut lu et soir si longue a sa loi let te et qui se

Giacomo

Allegretto 76 = ♩

Hautb.
 Bass p

Pizz.

Pizz.

Pizz.

Pizz.

ouï c'est o. ri. chât hui voi là pour me ver yan ste nare

trou ve si bien lai te il t'en sou vient

Zerline (étonnée.)
 devant la Glace)
 taille qui n'est pas mal
 ouï ouï j'en suis as sez con-ten-
 te vraiment
 qu'en tends je
 croix je
 vraiment ce n'est pas mal

Hautb
 Bassons
 Allegro. 416
 P
 P Arco
 P Arco
 P Arco
 Zerline.
 qu'on t-ils dit quel est
 mal
 je crois je
 crois qu'on en voit de plus
 mal

G. Fl.

P. Fl.

Hautb.

Clar.

Cors.

Tromp.

Bassons

Tromb.

Tambourin.

Triangle.

done comys te re infernal.

Alors, alors, alors, alors, alors!

CHŒUR de Villageois.

Carabiniers.

Viol. C. B.

Alors, alors, alors, alors, alors!

Alors, alors, alors, alors, alors!

Alors, alors, alors, alors, alors!

Alors, alors, alors, alors, alors!

Tambour de Bas

Tambourin.

Triangle.

Staccato

al lons al lons il faut par tir.

al lons al lons il faut par tir.

al lons al lons il faut par tir.

al lons al lons il faut par tir.

al lons al lons il faut par tir.

P. Fl.

Tambourin.

l'ancien oublie! Lorenzo *Drucke & hat sich nicht gemacht weil*
 Berline voit Lorenzo qui s'éloigne, et hors d'elle même
 elle s'élançe au milieu du théâtre. *und stürzt sich in die Mitte des Hofes!*

ar.ré . tez ar.ré . tez tous é.coutez
arrêtez vous o arrêtez vous! auf hört auf

le tam . bou . rin et les mu . set . tes
folgt der Lärm a Hofmusikanten

le tam . bou . rin et les mu . set . tes

ou c'est l'hon . neur qui nous ap . pel . le
es cadet sind die neuen Herren!

ou c'est l'hon . neur qui nous ap . pel . le

P

qu'a-t-el-le donc.
 qu'a-t-el-le donc.
 qu'a-t-el-le donc.
 qu'a-t-el-le donc.
 qu'a-t-el-le donc.
 qu'a-t-el-le donc.
 qu'a-t-el-le donc.
 qu'a-t-el-le donc.
 qu'a-t-el-le donc.

on Parle.
 il faut le savoir

Dialog. Und wenn jelt, in welcher Art bethrift! das muß ja sein

410 Allegro 152.♩
G. Fl. F

Handb. P
Clar. F
Corns. F
Tromp. F
Bass. F
Tromb. F
PANELA
Allegro. P grands Dieux. / (Lorenzo fr. prison Soldaten mit Beppo & Giacomo no mehr!)

Lorenzo. O Gott.
Mylord. P
Matteo. P grands Dieux.
qu'on s'as su - re de tous les
deux trédant un infid

Allegro. P grands Dieux.

554 FP FP FP FP

Musical score for instruments: Hautb., Clar., Cors., Tromp., Bass., Tromb. The score consists of six staves, each with a dynamic marking of *f* (forte) at the beginning. The Hautb. and Clar. parts feature melodic lines with slurs, while the other instruments provide harmonic support with chords and rhythmic patterns.

Vocal score with lyrics: *il a rai son le ca pi tai ne sai sis sez les sai sis sez les*. The score includes parts for Soprano (Sopr.), Alto (Alto), Tenor (Tenor), and Bass (Bass). The lyrics are written below the vocal lines. There are handwritten annotations above the lyrics, including *par l'organe au /*, *par l'organe au /*, and *par l'organe au /*. The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *fp*.

Fl.

Hautb.

Clar.

F

FP

P

Allegro vivace sempre P, 70
(Faisant approcher un Paysan)

dit que pour sui vent nos ar mes
dit que pour sui vent nos ar mes

toi qui con nois leur

F₂ P F₂ P F

chef et dois nous le li vrer re garde bien et par le sans al.

chef; ...

Lorenzo. *lar mes est ce lui d'eux*
ist der aus den diefer ist?

Beppo. *ils ne m'en sont pas*
und der sieg blai bl ein

Giacomo. *nous pouvons res-pi-er*
o fiond arlef

Le paysan apres les
avoir regardé quelque

nous pouvons res-pi-er

Le prenant vivement

voici des ar mes un bil let dont sur eux on vient de s'emparer
ist d'rapes d'ar mes un bil let dont sur eux on vient de s'emparer

On parle..

net de

Milady

Gravolus mihi!

514 Allegro. 152-♩

F *Allegro.*

P *Allegro.*

F Pamela. *(Tremblant)*

Lorenzo. *F* grands Dieux

Mylord. *F* grands Dieux

Matheo. *F* grands Dieux

F grands Dieux

F grands Dieux

F grands Dieux

F grands Dieux

F grands Dieux

F grands Dieux

F grands Dieux

F *Allegro.* grands Dieux

c'est un complot! c'est un complot! c'est un complot!

554

Hautb.

Musical staff for Hautb. (Horn) with notes and a dynamic marking 'p'.

Bassons

Musical staff for Bassons (Bassoons) with notes and a dynamic marking 'p'.

Musical staff with rhythmic accompaniment consisting of repeated eighth-note patterns.

Musical staff with rhythmic accompaniment consisting of repeated eighth-note patterns.

Musical staff with rhythmic accompaniment consisting of repeated eighth-note patterns.

Au Lorenzo)

Musical staff for vocal part with lyrics: "deux que vent di - re ce ci / pour! Casplorengondra fin! / Lorenzo".

(Lorenzo parle bas à un de ses soldats.)

fin fin! / ou du / fin fin!

My lord.

Musical staff for vocal part with lyrics: "nous le saurons / Sa dent et l'ogre! / je trem - ble pour toi non pour tous deux que l'amour / est zilline fin fin! / avec des braves dans l'air".

(Pamela.)

Musical score for woodwinds and strings. Instruments listed: Hautb., Clar., Cors., Tromp., Bas., Tromb. The score includes dynamic markings such as *p* and *f*.

Vocal line with French lyrics:

moins que la peur n'as fait sem- ble
 (Au soldat à qui il a parlé bas)
 à un autre soldat
 lui montrant Giacomo.)
 ainsi que je l'ai dit va dis- po- se les tous
 (aux gens de la noce)
 monte à l'hermitage s'il hé- si- te qu'à l'instant même il tom- be sous les coups vous mes- la

mus cachez vous vi - te der - rière ces buissons e - pais pour toi restes en t' - et res - te etsipour nous tra -

mus cachez vous vi - te der - rière ces buissons e - pais pour toi restes en t' - et res - te etsipour nous tra -

tu fais le moindre ges - te son - ge que je suis la tuteur l'ends paix

tu fais le moindre ges - te son - ge que je suis la tuteur l'ends paix

quetropbien

Un soldat est monté avec Giacomo à l'Hermitage qui est au haut de la montagne en face le spectateur, le soldat est dans l'intérieur de la cabane, on ne voit à la porte que Giacomo qui sonne lentement la cloche. Les Carabiniers sont à droite et à gauche dans les ravins qui bordent le théâtre. Dans le bosquet à droite Francesco, les paysans, dans le bosquet à gauche du spectateur et près la porte de l'auberge, Lorenzo, Zerline, Mylord Pamela, Beppo est seul au milieu du théâtre.

554

Les Carabiniers ont été placés par le Roi à gauche et à droite du théâtre. Le soldat est monté avec Giacomo à l'Hermitage qui est au haut de la montagne en face le spectateur, le soldat est dans l'intérieur de la cabane, on ne voit à la porte que Giacomo qui sonne lentement la cloche. Les Carabiniers sont à droite et à gauche dans les ravins qui bordent le théâtre. Dans le bosquet à droite Francesco, les paysans, dans le bosquet à gauche du spectateur et près la porte de l'auberge, Lorenzo, Zerline, Mylord Pamela, Beppo est seul au milieu du théâtre.

The musical score is arranged in a system of staves. At the top right, the page number '419' is printed. The score includes several vocal parts and instrumental accompaniment. The vocal lines are written in a soprano and tenor clef. The instrumental parts include Violin (Viol.) and Cello/Bass (C.B.).

Vocal Lines:

- Zerline:** *plu.re se condesondes sein* (repeated in multiple staves)
- Lorenzo:** *vient-ilquelqu'un / pour jamais / non pas en*

Instrumental Lines:

- Viol.:** Features a melodic line with various ornaments and slurs.
- C.B.:** Features a bass line with a 'Pizz.' (Pizzicato) marking.

At the bottom of the page, the number '554' is visible, likely a reference or page number from the original manuscript.

The musical score is arranged in systems. The top system includes a vocal line with a *p* dynamic marking. Below it are several instrumental parts, including a cello/bass line. A vocal part for 'Beppo' (a part) is marked with a *f* dynamic. The lyrics 'puisse l'il res.ter en celte min' are written below the vocal line. The main text of the score is: 'Dieu puis sant que j'im plo.re se. conde son des sein Dieu puis sant que j'im. Dieu puis sant que j'im plo.re se. conde son des sein Dieu puis sant que j'im. Dieu puis sant que j'im plo.re se. conde son des sein Dieu puis sant que j'im. Dieu puis sant que j'im plo.re se. conde son des sein Dieu puis sant que j'im.' The score concludes with a *G.B.* marking and a double bar line, followed by 'Arco.' and the number '554'.

Handwritten musical score for a scene. The score includes parts for Flute (Hautb. C. solo. Dolce), Piano (p), Violin I, Violin II, Viola, Cello, Bass, and two vocal parts (Lorenzo and Matheo). The music is in 3/4 time and features various melodic lines and accompaniments.

Hautb. C. solo. Dolce

p

Lorenzo.

Matheo.

garde à vous du si len ce
 quelque uns a vançe (Tous les soldats disparaissent à droite et à gauche derrière les arbres et les rochers.)

plo. re se. con. de son des sein
 plo. re se. con. de son des sein
 plo. re se. con. de son des sein
 plo. re se. con. de son des sein

Pizz.

Pizz.

Hautb 1°
P

Clar.
Clar 1° Solo.

2° Cors en Si bas.
P.

(Le Marquis parait au fond du theatre à droite de la montagne
il s'arrête, regarde d'en haut n'apperoit à l'hermitage que
Guicomo qui continue à sonner et Beppo sur le devant.)

Beppo *sommes nous seuls i-ci et peut*
Beppo *siendrais allin' j'ist finis, and l'un*

(Caché par le bosquet et couchant
Beppo en joue avec sa carabine)

Lorenzo.
ne bouge pas
sois arifanté j'ist!

Hautb.
 Clar.
 Dolce.
 Dolce.
 Dolce.
 Dolce.
 Pizz.
 Pizz.
 Pizz.
 (Dernière le bosquet sur le devant
 du théâtre et à voix basse à Beppo
 qu'il continue à coucher en joue.)
 en s'avancé sans crainte.
 réponds oui plus haut.
 oui oui capitaine
 ja ja capitaine!
 (Du haut de la montagne
 qu'il commence à descendre.)
 c'est le plaisir
 d'être en jeu!
 (Retournant la tête vers le fond.)
 oui oui capitaine
 ja ja capitaine!
 Arco.
 Pizz.

Dolce

quime rami ne c'est la fortune qui attend
questo è il mio signor!

Beppo:
 poliment poliment

Le paysan:
 (Le paysan qui est dans le bosquet à gauche près de Lorenzo regarde le marquis au moment où il descend la montagne)

Lorenzo:
 qu'astu dit Mylord.
 cest le marquis

Diavolo:
 cest Diavolo je l'atteste

les 4 Cors en Si bas

Arco. p

Pamela

ô méprise funeste de ce ser-
gent

(Pendant ce tems le Marquis est descendu
de la montagne; il s'avance lentement au
milieu du théâtre en arrangeant son col
et les boucles de ses cheveux.)

(S'appuyant négligement sur
l'épaule de Beppo)

tu vois Beppo

qui
vois!

vois cet amant
c'était rien qu'un brigand

Arco. p

Clar.

p

no que le Ciel nous pro-
te

ce en fin du lord
et sa femme et son or
sont à tous

Sortant du bosquet

Milord

pas en

G. Fl.

P. Fl. *ff*

Hautb. *ff*

Clar. *pp*

Cornen Mi. *pp*

Col Corni 1^o *ff* || || || || || || ||

Trump. *ff*

Bassons. *ff*

Tromb. *ff*

Tamb. de Bég. *ff*

Timb. *ff*

Triangle, G. Caisse
et Cimballes. *ff*

cor *ff*

vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re vic - toi - re

ff

427

*Paolo ist und seinen Gehör plötzlich hervorgerufen, die vier Banditen wollen
 den Marquis begleiten, sondern zum Schrecken auf den Lärm festgesetzt.
 Die Soldaten rufen mit Lärm den Marquis. Giacomo wird bei den
 Margalla gefangen, Beppe neben dem Marquis.*

Four staves of musical notation. The first staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The second and third staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The music consists of melodic lines and rhythmic patterns.

Allegretto. 80

Allegretto. 80
 Pizz. (Pizzicato)
 Zerline.
 grand Dieu je te rends grâ - ce c'est par ton pou.voir pro - tecteur que renaissent dans mon cœur
 Panofa. *graußer Gott du machst die Welt, alle die in dir leben* *großer Gott du machst die Welt, alle die in dir leben*
 grand Dieu je te rends grâ - ce c'est par ton pou.voir pro - tecteur que renaissent dans mon cœur
 Lorenzo.
 grand Dieu je te rends grâ - ce c'est par ton pou.voir pro - tecteur que renaissent dans mon cœur
 Milord.
 grand Dieu je te rends grâ - ce c'est par ton pou.voir pro - tecteur que renaissent dans mon cœur
 Mathéo.
 grand Dieu je te rends grâ - ce c'est par ton pou.voir pro - tecteur que renaissent dans mon cœur
 G.B.
 Pizz.
 Pizz.

la paix et le bon .heur dès que l'o.ra.ge pas . se gai . ment chante le ma . telot et se ras . su .

la paix et le bon .heur dès que l'o.ra.ge pas . se gai . ment chante le ma . telot et se ras . su .

la paix et le bon .heur dès que l'o.ra.ge pas . se gai . ment chante le ma . telot et se ras . su .

la paix et le bon .heur dès que l'o.ra.ge pas . se gai . ment chante le ma . telot et se ras . su .

la paix et le bon .heur dès que l'o.ra.ge pas . se gai . ment chante le ma . telot et se ras . su .

la paix et le bon .heur dès que l'o.ra.ge pas . se gai . ment chante le ma . telot et se ras . su .

rant bienlôt chacun en ce ha . meau sans crain . le en son foyer pai . si . ble

chanté par les voix de l'orchestre

rant bienlôt chacun en ce ha . meau sans crain . le en son foyer pai . si . ble

rant bienlôt chacun en ce ha . meau sans crain . le en son foyer pai . si . ble

rant bienlôt chacun en ce ha . meau sans crain . le en son foyer pai . si . ble

rant bienlôt chacun en ce ha . meau sans crain . le en son foyer pai . si . ble

rant bienlôt chacun en ce ha . meau sans crain . le en son foyer pai . si . ble

554

Clar 1^o Solo.

Bass 1^o

Bass 2^o

Timb en Sol.

ra ce nom ter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo sans crain teensonfoyerpai si ble di

di racenonter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo sans crain teensonfoyerpai si ble

di racenonter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo sans crain teensonfoyerpai si ble

di racenonter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo sans crain teensonfoyerpai si ble

di racenonter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo sans crain teensonfoyerpai si ble

Viol.C.B.

G.B.

Musical score for page 451, featuring vocal parts and instrumental accompaniment. The score includes staves for Bassoon, Violin, and Viola. The lyrics are:

ra cenon ter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo
 di ra cenon ter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo
 di ra cenon ter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo
 di ra cenon ter ri ble Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo Diavolo

Performance markings include *p*, *pp*, *Arco.*, and *P Arco.*

G et P. Fl.

Hautb. *FF* *FF*
 Clar. *FF* *FF*
 Cors. *FF*
 Cors. *FF*
 Trump. *FF*
 Bass. *FF* *FF*
 Fagot *FF* *FF*
 Tamb. *FF*
 Tamb. de Bas
 Triangle G. Caisse *FF*
 et castagnettes *FF*
 Zarlino *FF* *Allegro*
 Pascha *FF*
 Lorenzo *F* *Diavolo* *F* *vic* toi re ils sont tom bés
 Mylord *F* *Diavolo* *F* *vic* toi re ils sont tom bés
 Matheo *F* *Diavolo* *F* *vic* toi re ils sont tom bés
 C.B. *H* *H* *H* *H* *H* *H*
Allegro
FF *FF*

sous nos coups ils sont tom - bés sous nos coups ils sont tom - bés sous nos
 sous ses coups ils sont tom - bés sous ses coups ils sont tom - bés sous ses
 sous ses coups ils sont tom - bés sous ses coups ils sont tom - bés sous ses
 sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs
 sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs coups ils sont tom - bés sous leurs
 sous nos coups ils sont tom - bés sous nos coups ils sont tom - bés sous nos
 sou nos coups ils sont tom - bés sous nos coups ils sont tom - bés sous nos

C.B. 554

coups ils sont tom bés sous nos coups
 coups ils sont tom bés sous ses coups
 coups ils sont tom bés sous ses coups
 coups ils sont tom bés sous leurs coups
 coups ils sont tom bés sous leurs coups
 coups ils sont tom bés sous nos coups
 coups ils sont tom bés sous nos coups

A page of handwritten musical notation on aged paper. The page contains 15 staves of music. The notation includes various clefs (treble and bass), notes, rests, and bar lines. The music is arranged in two systems of seven staves each. The first system starts with a treble clef and a key signature of one flat. The second system starts with a bass clef and a key signature of one flat. The notation is dense and appears to be a complex piece of music, possibly a concerto or a large-scale work.